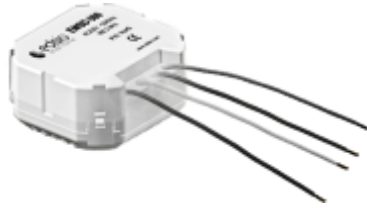


MICROMODULE RADIO MARCHE/ARRET/VARIATEUR



FONCTIONNALITÉS

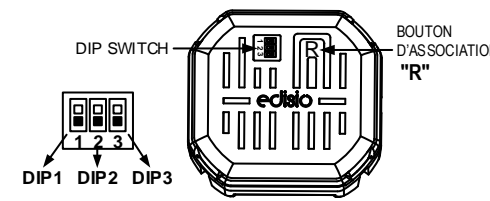
- Mode d'usage : éclairage Marche/Arrêt/Variateur
- Charge R, L, C
- Transistor à effet de champ MOS-FET et non par Triac
- Placement dans boîtier d'encastrement de 55mm
- Reconnaissance du type de charge automatique
- Mémoire la dernière intensité lumineuse
- Allumage et extinction progressifs en mode Variateur
- Raccordement possible sur interrupteur existant
- Placement pour les boîtes d'encastrement standard 55mm
- Peut être associé à un émetteur sans devoir accéder au boîtier
- Micromodule bidirectionnel
- Répétition du signal (répéteur)
- Fonction prolongement durée de vie des éclairages
- Minuterie 15 min

DESCRIPTIF

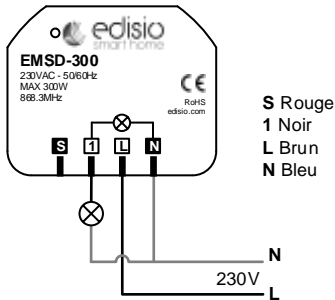
Micromodule radio fonctionnement en Marche/Arrêt et Variateur de 0W à 300W de charge résistive maximum, il contrôle également l'intensité de vos éclairages dimmables. Peut également se raccorder à votre interrupteur existant dans une boîte d'encastrement de 65mm. Signal le niveau de batterie faible d'un émetteur par 3 "bip" sonores.

DIP SWITCH

RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES

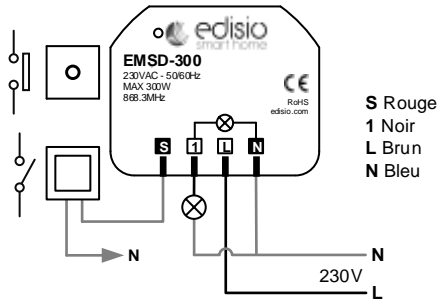


Sans interrupteur existant

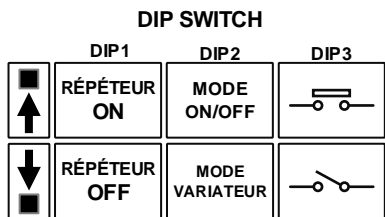


S Rouge
1 Noir
L Brun
N Bleu

Avec interrupteur existant



S Rouge
1 Noir
L Brun
N Bleu



Fonction minuterie de 15 minutes
Activer: appuyez 3x sur le «R» du récepteur, confirmation par 1 «bip» sonore continu.
Désactiver: appuyez 4x sur le «R» du récepteur, confirmation par 3 «bip» sonores.

NE JAMAIS ACTIVER LE RÉPÉTEUR SUR TOUS LES RÉCÉPTEURS

DIP1 - RÉPÉTEUR DU SIGNAL

Tous les récepteurs edisio sont répéteurs du signal radio. Un émetteur peut donc envoyer sa commande à un récepteur grâce à la répétition émise par d'autres récepteurs. Un à deux répéteurs par habitation est largement suffisant, afin d'optimiser au maximum la portée du signal.

DIP2 - ON/OFF OU DIMMER

DIP2 Switch vers le haut: Fonctionnement en Mode On/Off.
DIP2 Switch vers le bas: Fonctionnement en Mode Variateur.

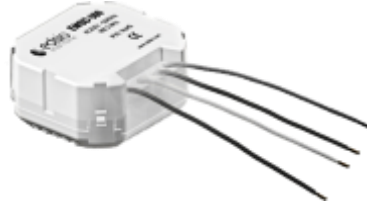
DIP3 - RACCORDEMENT FILAIRE

DIP3 Switch vers le haut: Raccordement sur un Bouton Poussoir.
DIP3 Switch vers le bas: Raccordement sur un interrupteur Bistable.

Déclaration de conformité aux directives UE
NO.: SP1001GZ1212540. SMART TECHNOLOGY déclare que l'équipement Récepteur EMSD-300 est conforme aux exigences et dispositions de la directive R&TTE 2004/108/EC. EN550174-1:2006+A1:2009, EN55014-2:1997+A2:2008, EN61000-3-2:2006+A1:2009, EN61000-3-3:2008. EU-LOW VOLTAGE DIRECTIVE - 2006/95/EC NO.: SP1001GZ1212539 - EN60730-1:2000+A2:2008

31/12/2012

RADIO MICROMODULE AAN/UIT- DIMMER



FUNCTIES

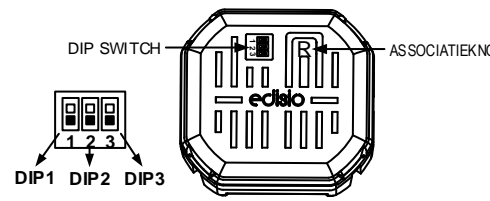
- Gebruiksfunctie : Aan/uit/variante verlichting
- Variator voor R,L,C last
- Plaatsing in een inbouwdoos van 55 mm
- Automatische herkenning van het spanningstype
- Geheugen voor laatst gekozen lichtintensiteit
- Progressief aan- en uitdoven in variatormodus
- Koppeling mogelijk aan bestaande schakelaars
- Plaatsing in standaard inbouwdozen van 55 mm
- kan gekoppeld worden aan een zender zonder toegang tot de hebben
- Bidirectionele micromodule
- Repeater
- Veld-effecttransistor met MOS-FET, niet per Triac
- Functie voor langere levensduur van de verlichting
- Minuterie van 15 min

OMSCHRIJVING

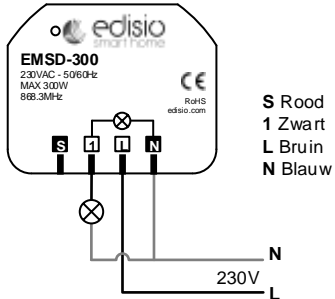
De radio micromodule werkt in AAN/UIT met een maximale resistieve last van 0 tot 300W. Hij controleert eveneens de intensiteit van uw dimbare verlichting (DIP2 naar beneden). Kan eveneens worden aangesloten aan uw bestaande schakelaar in een inbouwdoos van 65 mm. Geeft een laag batterijsignaal door middel van 3 bieptonen.

DIP SWITCH

ELEKTRISCHE VERBINDING

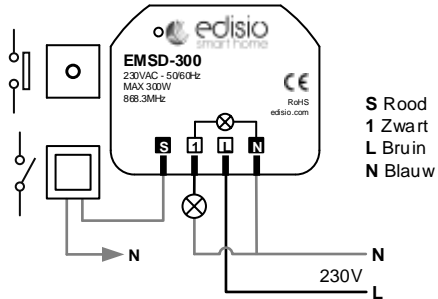


Zonder bestaande schakelaar

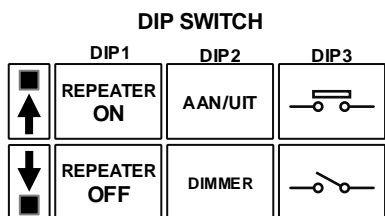


S Rood
1 Zwart
L Bruin
N Blauw

Met bestaande schakelaar



S Rood
1 Zwart
L Bruin
N Blauw



Minutiefunctie van 15 minuten
Activeren: druk 3x op de "R" van de ontvanger, bevestiging door 1 continue "biepton"
Desactiveren: druk 4x op de "R" van de ontvanger, bevestiging door 3 "bieptonen"

ACTIVEER NOOIT DE REPEATER OP ALLE ONTVANGERS

DIP1 - SIGNAAL REPEATER

Alle edisio ontvangers zijn repeaters van het radiosignaal. Een zender kan dus zijn opdracht doorsturen naar zijn ontvanger dankzij de herhaling die doorgegeven werd door andere ontvangers. Een of twee repeaters volstaan voor een woning, hiermee bekomt U een optimaal signaal.

DIP2 - AAN/UIT OF VARIATOR

DIP2 switch naar omhoog Functioneert in Aan/uit modus
DIP2 switch naar beneden Functioneert in Variator modus

DIP3 - BEKABELDE CONNECTIE

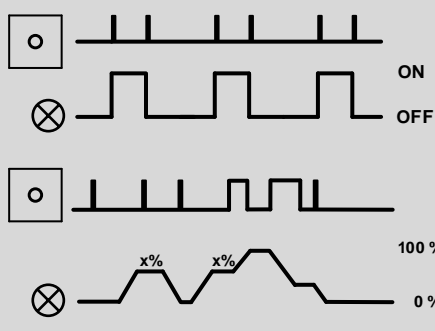
DIP3 switch naar omhoog Connectie met een drukknop
DIP3 switch naar beneden Connectie met een bistabiele schakelaar

Conformiteitsverklaring overeenkomstig met Europese richtlijnen
EU-EMC DIRECTIVE - 2004/108/EC NO.: SP1001GZ1212540. SMART TECHNOLOGY verklaart dat het volgende materiaal: Zender EMSD-300 conform is met de regelgeving en richtlijnen R&TTE 2004/108/EC. EN550174-1:2006+A1:2009, EN55014-2:1997+A2:2008, EN61000-3-2:2006+A1:2009, EN61000-3-3:2008. EU-LOW VOLTAGE DIRECTIVE - 2006/95/EC NO.: SP1001GZ1212539 - EN60730-1:2000+A2:2008

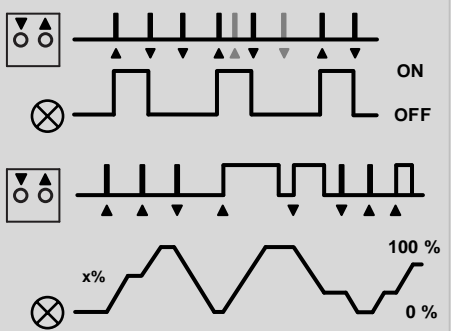
31/12/2012

DIAGRAMME DE FONCTIONNEMENT

ÉMETTEUR EN MODE « 1 TOUCHE »



ÉMETTEUR EN MODE « 2 TOUCHES »



Prolongement durée de vie des éclairages

LE EMSD-300 a une fonction pour ne pas atteindre l'intensité maximum afin de prolonger la durée vie de vos éclairages. En mode 2 touches, appuyez 2 fois sur la touche de droite pour atteindre l'intensité maximum.

COMMENT ASSOCIER UN ÉMETTEUR À UN RÉCÉPTEUR EMSD-300 ? (MÉTHODE STANDARD)

Le récepteur doit rester accessible pour l'ajout d'un nouvel interrupteur sans fil.

- 1. Appuyez 1x sur le "R" du récepteur, plusieurs "bip" sonores signalent la programmation activée.
2. Attendre l'extinction complète de l'éclairage, dans les 10 sec, appuyez sur une des touches "C" de l'émetteur, un "bip" sonore continu signale l'association.
3. Dans les 10 sec, appuyez à nouveau sur le "R" du récepteur, le "bip" sonore s'arrête.
C'est fait, la touche de votre émetteur est à présent associée. Pour les récepteurs à sorties multiples, consultez la notice.

COMMENT ASSOCIER UN ÉMETTEUR À UN RÉCÉPTEUR EMSD-300 ? (MÉTHODE DÉPORTÉE)

Permet l'ajout d'un nouvel émetteur sans accéder au "R" du récepteur.

- 1. Appuyez 2x sur le "R" du récepteur, des doubles "bip" sonores signalent le mode de programmation activé.
2. Attendre l'extinction complète de l'éclairage, dans les 10 sec, appuyez sur le bouton "E" de l'émetteur à associer, un "bip" continu signale l'association.
3. Dans les 10 sec, appuyez à nouveau sur le "R" du récepteur, le "bip" sonore s'arrête.
C'est fait, votre émetteur est à présent associé et son bouton "E" remplace désormais le "R" du récepteur.

COMMENT EFFACER LA MÉMOIRE DU RÉCÉPTEUR ?

Appuyez et maintenez 10 sec sur le "R" du récepteur, jusqu'à un "bip" sonore continu. C'est fait, la mémoire est complètement vide.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Alimentation: 230VAC
- Puissance maximum: 300W - charge résistive R: 0W-300W
- charge inductive LC: 6W-200W
- Sortie alimentée
- Fréquence de transmission: 868.3MHz
- T° de fonctionnement: -5°C +45°C
- Degré de protection: IP20
- Dimensions: 48x46x26mm

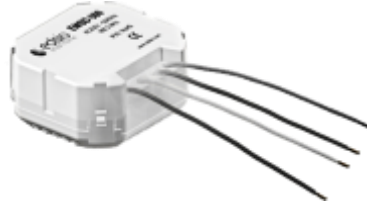
NE JAMAIS BRANCHER SOUS TENSION. RISQUE D'ENDOMMAGER LE RÉCÉPTEUR - CERTAINS TYPES DE LAMPES, UN BYPASS SERA PEUT-ÊTRE NÉCESSAIRE

Spécifications et illustration non contractuelles susceptibles de modifications sans préavis.

Technical specifications box including 230V~50/60Hz, MODE ON/OFF, LED, 0W-300W MAX, 6W-200W MAX, and MULTIMEDIA icons.



RADIO MICROMODULE AAN/UIT- DIMMER



FUNCTIES

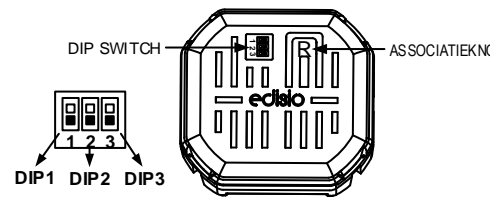
- Gebruiksfunctie : Aan/uit/variante verlichting
- Variator voor R,L,C last
- Plaatsing in een inbouwdoos van 55 mm
- Automatische herkenning van het spanningstype
- Geheugen voor laatst gekozen lichtintensiteit
- Progressief aan- en uitdoven in variatormodus
- Koppeling mogelijk aan bestaande schakelaars
- Plaatsing in standaard inbouwdozen van 55 mm
- kan gekoppeld worden aan een zender zonder toegang tot de hebben
- Bidirectionele micromodule
- Repeater
- Veld-effecttransistor met MOS-FET, niet per Triac
- Functie voor langere levensduur van de verlichting
- Minuterie van 15 min

OMSCHRIJVING

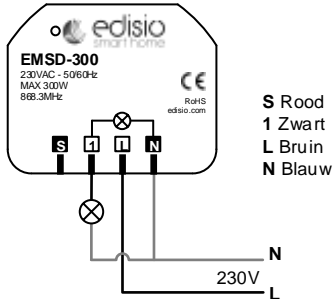
De radio micromodule werkt in AAN/UIT met een maximale resistieve last van 0 tot 300W. Hij controleert eveneens de intensiteit van uw dimbare verlichting (DIP2 naar beneden). Kan eveneens worden aangesloten aan uw bestaande schakelaar in een inbouwdoos van 65 mm. Geeft een laag batterijsignaal door middel van 3 bieptonen.

DIP SWITCH

ELEKTRISCHE VERBINDING

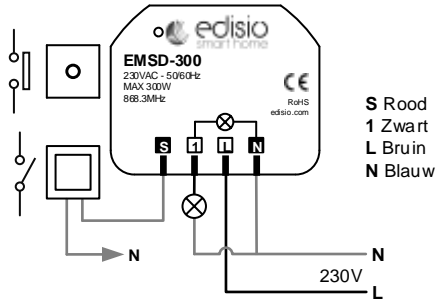


Zonder bestaande schakelaar

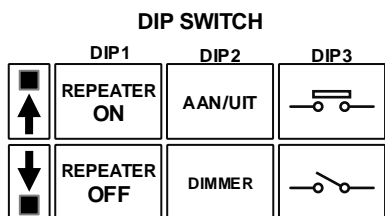


S Rood
1 Zwart
L Bruin
N Blauw

Met bestaande schakelaar



S Rood
1 Zwart
L Bruin
N Blauw



Minutiefunctie van 15 minuten
Activeren: druk 3x op de "R" van de ontvanger, bevestiging door 1 continue "biepton"
Desactiveren: druk 4x op de "R" van de ontvanger, bevestiging door 3 "bieptonen"

ACTIVEER NOOIT DE REPEATER OP ALLE ONTVANGERS

DIP1 - SIGNAAL REPEATER

Alle edisio ontvangers zijn repeaters van het radiosignaal. Een zender kan dus zijn opdracht doorsturen naar zijn ontvanger dankzij de herhaling die doorgegeven werd door andere ontvangers. Een of twee repeaters volstaan voor een woning, hiermee bekomt U een optimaal signaal.

DIP2 - AAN/UIT OF VARIATOR

DIP2 switch naar omhoog Functioneert in Aan/uit modus
DIP2 switch naar beneden Functioneert in Variator modus

DIP3 - BEKABELDE CONNECTIE

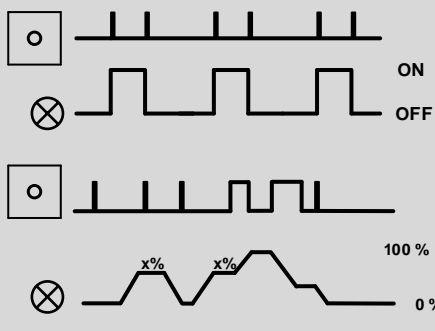
DIP3 switch naar omhoog Connectie met een drukknop
DIP3 switch naar beneden Connectie met een bistabiele schakelaar

Conformiteitsverklaring overeenkomstig met Europese richtlijnen
EU-EMC DIRECTIVE - 2004/108/EC NO.: SP1001GZ1212540. SMART TECHNOLOGY verklaart dat het volgende materiaal: Zender EMSD-300 conform is met de regelgeving en richtlijnen R&TTE 2004/108/EC. EN550174-1:2006+A1:2009, EN55014-2:1997+A2:2008, EN61000-3-2:2006+A1:2009, EN61000-3-3:2008. EU-LOW VOLTAGE DIRECTIVE - 2006/95/EC NO.: SP1001GZ1212539 - EN60730-1:2000+A2:2008

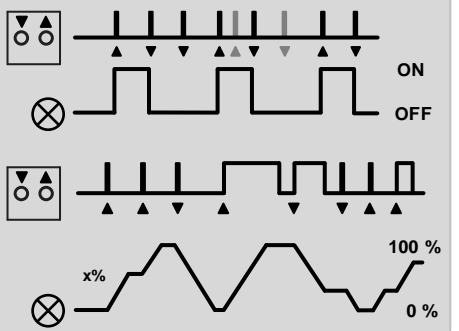
31/12/2012

FUNCTIE SCHEMA

Zender in modus 1 toets



Zender in modus 2 toetsen



Verlenging van levensduur verlichting

De EMSD-300 heeft een functie om de maximale intensiteit niet te bereiken, zodat u de levensduur van uw verlichting kan verlengen. In de modus 2 toetsen, druk 2 maal op de rechter toets om de maximale intensiteit te bereiken.

HOE KOPPELT U EEN ZENDER AAN EEN EMSD-300 ONTVANGER (standaardmethode) ?

De ontvanger moet toegankelijk blijven voor het toevoegen van een draadloze schakelaar.

- 1. Druk 1x op de "R" van de ontvanger, meerdere bieptonen signaleren de activatie van de programmatiemodus
2. Wacht tot de complete uitdoving van de verlichting, binnen de 10 sec, druk op een van de "C" toetsen van de zender, een continue "biepton" signaleert de connectie.
3. Binnen de 10 sec, druk opnieuw op de "R" van de ontvanger, de "biepton" stopt
Alles is in orde, uw zender is vanaf nu gekoppeld. Voor ontvangers met meerdere uitgangen, gelieve de gebruikshandleiding te raadplegen

HOE KOPPELT U EEN ZENDER AAN EEN EMSD-300 ONTVANGER (methode met doorschakeling) ?

Maakt het mogelijk een nieuwe zender toe te voegen zonder toegang te hebben tot de "R" toets op de ontvanger

- 1. Druk 2x op de "R" van de ontvanger, de dubbele biepton signaleert de activatie van de programmatiemodus
2. Wacht tot de complete uitdoving van de verlichting, binnen de 10 sec, druk op de "E" toets van de te koppelen zender, een continue "biepton" signaleert de connectie
3. Binnen de 10 sec, druk opnieuw op de "R" van de ontvanger, de "biepton" stopt
Alles is in orde, uw zender is vanaf nu gekoppeld en de knop "E" vervangt vanaf nu de "R" van de ontvanger

HOE WIST U HET GEHEUGEN VAN EEN ONTVANGER ?

1. Druk 10 sec op "R" knop van de ontvanger en blijf deze ingedrukt houden, tot U een continue "biepton" hoort. Het is ok, het geheugen is volledig gewist.

TECHNISCHE KARAKTERISTIEKEN

- Voeding: 230VAC
- Maximumvermogen: 300W - resistieve spanning R: 0W-300W
- inductieve spanning LC: 0W-200W
- Gevoede uitgang
- Transmissiefrequentie: 868.3MHz
- Werkingstemperatuur: -5°C +45°C
- Beschermingsgraad: IP20
- Afmetingen: 48x46x26mm

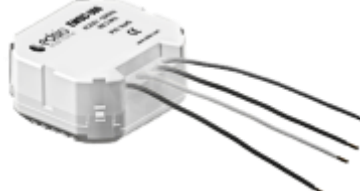
Specificaties en afbeeldingen zijn niet contractueel en onder voorbehoud zonder enige voorafgaande verwittiging

Technical specifications box including 230V~50/60Hz, MODE ON/OFF, LED, 0W-300W MAX, 6W-200W MAX, and MULTIMEDIA icons.



EN **USER GUIDE** **REF: EMSD-300** Rev 1.10.B

Radio Micromodule ON/OFF - DIMMER



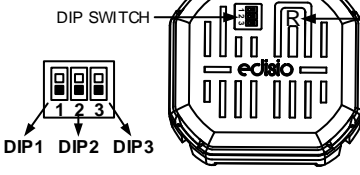
FUNCTIONALITIES

- Operating mode : On/Off, dimming and ventilation
- Dimmer for load R, L, C
- Automatically recognises the type of load to be dimmed
- Fade function when switching the light on or off and memory function of the last level of lighting
- Connection possibility with existing switch
- Compatible with Easylink box
- Designed for standard 55 mm flush-mount box
- Can be paired with a transmitter without using the "R" button
- Bidirectional micromodule
- Signal repeater
- Dimmer via field-effect transistor MOS-FET and not via Triac

DESCRIPTION

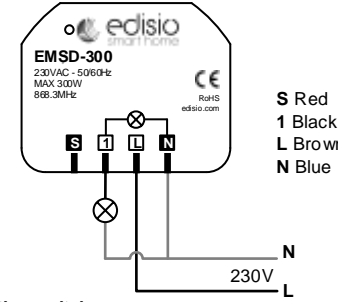
Silent radio micromodule On/Off with a 300W resistive load and a dimming function. Can be placed in the flush-mount box and connected to an existing switch.

DIP SWITCH

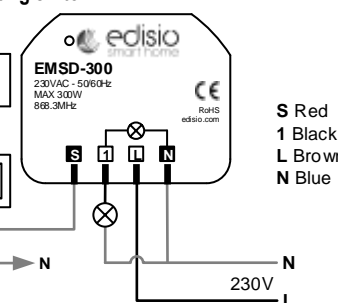


ELECTRICAL CONNECTIONS

Without existing switch



With existing switch



DIP SWITCH

DIP1	DIP2	DIP3
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
REPEATER ON	MODE ON/OFF	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
REPEATER OFF	MODE DIMMER	

Timer function (15min)
Enabled: press 3x receiver "R" button, confirmation with 1 continuous "beep" sound.
Disabled: press 4x receiver "R" button, confirmation with 3 "beep" sound.

NEVER TURN ON REPEATER ON ALL RECEIVERS

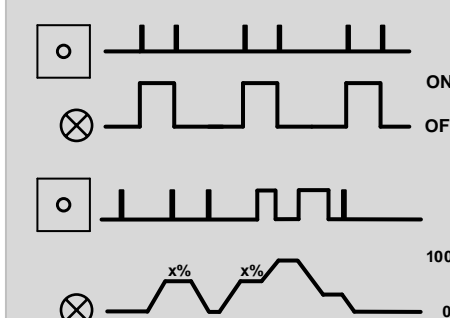
DIP1 - SIGNAL REPEATER	DIP2 - ON/OFF OR DIMMER	DIP3 - TYPE OF EXISTING SWITCH
All edisio receivers are radio signal repeaters. A transmitter can consequently control a receiver through the duplicate issued by other receivers. One or two repeaters per installation is more than enough, in order to optimize the maximum signal range. DIP Switch up: repeater disabled. DIP Switch down: repeater enabled. DON'T MAKE REPEATERS ALL RECEIVERS	DIP Switch up: On/Off operating mode. DIP Switch down: Dimmer operating mode.	DIP Switch up: Push button switch DIP Switch down: Mechanical switch

Declaration of conformity with EU directives
 EU-EMC DIRECTIVE - 2004/108/EC NO.: SP1001GZ1212542SMART TECHNOLOGY declare that the equipment: receiver EMSD-300 complies with the requirements and provisions of the directive : R&TTE 2004/108/EC. EN55014-1:2006+A1:2009, EN55014-2:1997+A2:2008, EN61000-3-2:2006+A1:2009, EN61000-3-3:2008

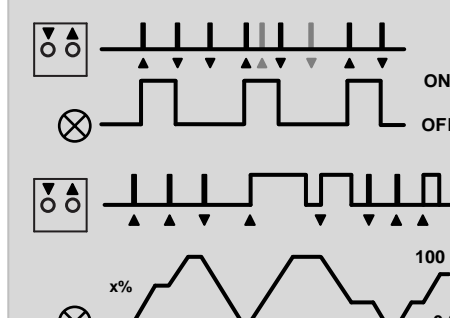
31/12/2012 Trota A

OPERATION PATTERNS

TRANSMITTER IN MODE " 1 CHANNEL "



TRANSMITTER IN MODE " 2 CHANNELS "



Extend the lighting life
 The EMSD-300 has a function to not reach the highest luminous intensity to extend the lighting life. In Mode "2 channels", press 2 times the right button to reach the maximum intensity.

HOW TO PAIR A TRANSMITTER TO A RECEIVER EMSD-300 ? (STANDARD METHOD)

The receiver must remain accessible for the addition of a new wireless switch.

- Press 1x the receiver "R" button, several "beep" sound indicate the programming enabled.
- In the 10 following seconds, press a transmitter "C" channel, a continuous "beep" sound indicate the pairing.
- In the 10 following seconds, press again the receiver "R" button, the "beep" sound stop. That's it, the transmitter channel is now paired.

For receivers with multiple outputs, see manual.

HOW TO PAIR A TRANSMITTER TO A RECEIVER EMSD-300 ? (MASTER METHOD)

Allows the addition of a new transmitter without using the receiver "R" button.

- Press 2x the receiver "R" button, several double "beep" sound indicate the programming enabled.
- In the 10 following seconds, press the switch "E" button to be paired, a continuous "beep" sound indicate the pairing.
- In the 10 following seconds, press again the receiver "R" button, the "beep" sound stop. That's it, the transmitter is now paired and his "E" button replace the receiver "R" button from now on.

HOW TO DELETE THE MEMORY RECEIVER?

Press and hold 10 sec the receiver "R" button until a continuous "beep" sound.
 That's it, the memory is completely empty.

DATASHEET

- Power supply: 230VAC
- Maximum power: 300W -resistive load: R 0W - 300W
-inductive load: LC 6W - 200W
- Supplied output
- Transmission frequency: 868.3MHz
- Operating T°: -5°C +45°C
- Degree of protection: IP20
- Dimensions: 48x46x26mm

Warnings:
 - CERTAIN TYPES OF LIGHTS, A BYPASS WILL MAYBE NECESSARY
 - NEVER CONNECT POWER ON, RISK OF DAMAGE TO THE RECEIVER

Non-contractual specifications and illustrations are subject to change without notice.

230V~ 50/60Hz

MODE ON/OFF **MODE ON/OFF**

0W-300W MAX **6W-200W MAX**

EDISIO-300
MULTIMEDIA

eddisio smart home info@edisio.com www.edisio.com

FR

Ce mode d'emploi contient des informations importantes concernant le bon fonctionnement, il est important de lire attentivement ce mode d'emploi avant l'utilisation et de bien suivre les instructions.

CONSEILS & GARANTIE
 Ne placez pas les produits edisio dans ou sous l'eau, dans des lieux humides avec de la vapeur, avec une humidité élevée, avec de la poussière, ou directement exposé au soleil ou source de chaleur trop élevée. Veuillez à laisser les produits hors la portée des enfants. N'essayez en aucun cas de forer, d'ouvrir ou modifier les produits. Pour les émetteurs, ne jamais utiliser des produits chimiques agressifs pour le nettoyage, un chiffon un peu humide suffit.

REPLACEMENT DE LA PILE
 Veuillez remplacer la pile des émetteurs par une pile de même type, attention de ne pas inverser les polarités + et -. Recyclez vos piles usagées conformément aux normes en vigueur selon la législation de votre pays.

GARANTIE LIMITÉE
 Suivant les conditions ci-dessous, edisio garantit que les produits sont libres d'erreurs en matériaux et en fabrication. En aucun cas, la garantie ne peut donner droit à des dommages et intérêts. Garantie spécifique délivré par edisio, sur un pays (importateur). La garantie limitée des produits a une durée de validité de 3 ans à partir de la date d'achat. La garantie limitée ne couvre ni les dommages des conséquences d'une mauvaise utilisation, ni des problèmes de variations brutales de tension électrique (foudre, tonnerre, fournisseur électrique, ...). edisio n'est pas responsable pour les dommages provoqués par les réparations ou remplacements par des personnes non autorisées. Les erreurs de manipulation ou de branchement pendant le montage. Le fait de placer un produit edisio sur une alarme, n'incombe en aucun cas la responsabilité de edisio. Pendant la période de garantie un produit défectueux ou un élément défectueux sera réparé ou remplacé en fonction de l'avis de edisio ou d'un distributeur autorisé, le produit sera réparé le plus rapidement possible et renvoyé au client. Après une éventuelle réparation sous garantie, la garantie limitée reste d'application pour la période de garantie restante, et ce minimum 90 jours à partir du moment de la réparation. Aucune indemnisation ne sera réclamé à edisio pour l'immobilisation du produit pour sa réparation ou son échange. Le client devra faire parvenir le produit à son revendeur/distributeur, à ses risques et à ses frais. A la demande de edisio ou d'un distributeur autorisé, l'acheteur doit montrer une preuve d'achat qui stipule l'endroit et le lieu d'achat du produit. L'acheteur perd son droit sur cette garantie limitée si une des situations reprises ci-dessous se manifeste:
 Le produit n'a pas été utilisé suivant les consignes du mode d'emploi ou notice, a été mal rangé ou installé, a été exposé à des températures trop élevées, a été exposé à des conditions d'environnement extrêmes, ou a été modifié, raccorder ou réparé sans autorisation, maltraité, changé ou est devenu sujet de violence, ou exposé de façon quelconque à un traitement non-approprié. Sont également inclus les défaillances causées par des articles de consommation tels que fusibles, piles de même la cassure ou dommage qui laisse apparaître clairement qu'il ne s'agit pas d'un défaut de matériel ou de fabrication. Si edisio n'a pas été informé d'un défaut ou du non-fonctionnement du produit dans la période de garantie. Cette garantie limitée prime et s'applique en complément des droits légaux habituels des consommateurs. Cette garantie est d'application dans tous les pays où notre produit est vendu par des distributeurs autorisés. edisio ne peut être tenu responsable des dégâts occasionnés ou des dégâts accidentels indirects. edisio se réserve le droit de changer les informations concernant la garantie, les caractéristiques et spécifications des produits sans en indiquer les raisons. La garantie n'est applicable que dans le pays où le produit a été acheté.

NL

Deze handleiding bevat belangrijke informatie betreffende de goede werking, het is belangrijk om aandachtig deze handleiding te lezen alvorens gebruik en de instructies goed op te volgen.

RAADGEVING & GARANTIE
 Plaats de producten niet in of onder water, in vochtige plaatsen met stoom, met een hoge vochtigheidsgraad, in stoffige plaatsen, in direct zonlicht of bij een warmtebron met hoge temperatuur. Buiten bereik van kinderen houden. Probeer in geen geval in de producten te boren, ze te openen of veranderen. Om de zenders schoon te maken, gebruik nooit agressieve chemische producten, een weinig vochtige doek volstaat.

VERVANGING VAN DE BATTERIJ
 Gelieve de batterijen van de zenders te vervangen door een batterij van hetzelfde type, opgelet, verwissel nooit de polariteiten +/- . Recycleer uw gebruikte batterijen conform aan de wetgeving van uw land.

GELIMITEERDE GARANTIE
 Volgens de condities hieronder beschreven, waarborgt edisio dat zijn producten vrij zijn van materiaal- en fabricagefouten. In geen geval zal de garantie recht geven op schadevergoedingen. Specifieke edisio garantievoorwaarden, per land (invoerder). De duur van de garantie limiteert zich tot een periode van 3 jaar beginnende vanaf de aankoopdatum. De garantie dekt in geen geval schade te gevolge van verkeerd gebruik, alsook een brutale wijziging van de elektrische spanning (bliksem, donder, elektriciteitsleverancier,...) edisio is niet verantwoordelijk voor schade berokkend door reparaties of vervangingen door personen die hier geen toelating voor hebben, manipulatiefouten of verkeerde aansluitingen tijdens de installatie. Het feit een edisio product aan te sluiten aan een alarm, geeft in geen enkel geval verantwoordelijkheid aan edisio. Gedurende de garantietermijn van een defect product of een defect element zal dit gerepareerd of vervangen worden in functie van de beslissing van edisio of van de erkende distributeur, het product zal zo snel mogelijk gerepareerd worden en teruggestuurd worden naar de klant. Na een eventuele reparatie onder garantie, blijft de gelimiteerde garantietermijn van toepassing voor de rest van de duur van de garantietermijn, en dit minimum 90 dagen vanaf het moment van reparatie. Geen enkele schadevergoeding kan geëist worden aan edisio voor het niet gebruik van het product tijdens de reparatie of vervanging. De klant moet het product naar zijn verkoper/distributeur versturen, op eigen risico en op eigen kosten. Op aanvraag van edisio of een erkende distributeur, moet de koper een aankoopbewijs voorleggen waarop de plaats van aankoop vermeldt staat. De aankoper verliest het recht op garantie indien een van volgende situaties hieronder opgenomen zich voordoen:
 Het product werd niet gebruikt volgens de raadgevingen van de gebruiksaanwijzingen of nota's, werd slecht gestockeerd of slecht geïnstalleerd, werd blootgesteld aan te hoge temperaturen, werd blootgesteld aan extreme condities, werd gewijzigd, aangesloten of gerepareerd zonder toestemming, slecht behandeld, gewijzigd of werd slachtoffer van geweld, of bij blootstelling aan eender welke ongebruikelijke handeling. Zijn eveneens inbegrepen in de defecten veroorzaakt bij consumer producten zoals zekeringen, batterijen alsook schade die duidelijk aantoon dat het niet om materiaal- of fabricagefouten gaat. Indien Edisio niet gewaarschuwd werd van een probleem of een defect van een product tijdens de garantietermijn. Deze gelimiteerde garantie is van toepassing bovenop de normale wetgeving van de consumenten. De garantie is van toepassing in het land waar het product wordt verkocht door erkende distributeurs. Edisio kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor indirecte schade. Edisio behoudt het recht informatie over garantie te wijzigen, karakteristieken en productspecificaties te wijzigen zonder de redenen te preciseren. De garantie is allen geldig in het land waar het product werd aangekocht.

EN

This manual contains important information concerning proper operation of the product, it is important to read this manual before use and to follow the instructions.

DIRECTIONS & WARRANTY
 Do not place edisio products in or under water, in areas exposed to steam, high humidity, dust or to direct sunlight or excessive temperature. Keep products out of the reach of children. Never attempt to drill into, open or modify the products. Never use harsh chemicals to clean transmitters, use only a slightly damp cloth.

BATTERY REPLACEMENT
 Replace the batteries in the transmitters with ones of the same type, be careful not to reverse the + and - polarities. Recycle your used batteries in accordance with current regulations required by law in your country.

LIMITED WARRANTY
 Edisio ensures that the products are free from defects in materials and workmanship according to the below mentioned conditions. Under no circumstances does the warranty give entitlement to damages. Edisio issues a specific country warranty (importer). The limited product warranty is valid for 3 years from the date of purchase. The limited warranty does not cover damage as a result of misuse or problems with sudden changes in voltage (lightning, electrical supply, etc.). Edisio is not responsible for damage caused by repair or replacement by unauthorized persons, or for incorrect handling or connection during installation. Edisio cannot be held responsible for products fitted to an alarm. During the warranty period, a defective product or defective part will be repaired or replaced as decided by edisio or an authorized distributor, the product will be repaired as soon as possible and returned to the client. After any repair under warranty, the limited warranty remains in force for the remaining warranty period, with a minimum of 90 days from the time of repair. No compensation may be claimed from edisio during the time the product is being repaired or exchanged. The customer must deliver the product to the dealer / distributor at their own risk and expense. At the request of edisio or an authorized distributor, the buyer must show proof of purchase that states where it was bought. This limited warranty will be void in the event of any of the below mentioned situations:
 The product has not been used in accordance with instructions in the user guide or manual, has been incorrectly placed or installed, exposed to high temperatures, exposed to extreme environmental conditions, modified, connected or repaired without authorization, abused, altered or subject to violence or in any way exposed to non-appropriate treatment. Also included are failures caused by consumer items such as fuses, batteries, breakage or damage which is clearly not a defect in material or workmanship, or if edisio has not been notified of a fault or the non-functioning of the product during the warranty period. This limited warranty prevails and applies in addition to the normal legal rights of consumers. This warranty is applicable in all countries where our product is sold through authorized distributors. Edisio cannot be held liable for damage caused or indirect accidental damage. Edisio reserves the right to change the information regarding warranty, product features and specifications without giving reasons. The warranty is applicable only in the country where the product was purchased.